

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 175

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos,
y calle de San Gregorio, núm. 251

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	
FUERA DE PAMPLONA	
Tres meses.	750 pesetas
Ses meses.	1400
Nueve meses.	14
Doce meses.	14
EXTRANJERO	
Tres meses.	1175 pesetas
Ses meses.	23

PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN PARA PAMPLONA

Tres meses.	1,25 pesetas
Ses meses.	3,50
Nueve meses.	6,75

ULTRAMAR

Tres meses.	15 pesetas
Ses meses.	25

PAGO ADELANTADO

TIEMPO ES ORO

Esta frase no se haya aplicado con tanta exactitud como al poner la grande urgencia de procurarse las ventajas y facilidades para el comercio de exportación a las Antillas. Por hábito del consumo que tarda en aficionarse a una producción por continuación de una corriente en virtud del movimiento adquirido por afinidades de nacionalidad que borran en un instante, por todo esto el mercado antillano sigue aceptando el abastecido por consecuencia de la guerra y el bloqueo, el mercado cubano durante el año actual demandas considerables a la producción peninsular momentáneamente han acelerado y el movimiento mercantil entre la isla y la que fué su colonia. Pero, desgraciadamente; hay que pensar en los momentos, y son muy cortos, no se aprovechan, el comercio de exportación a las Antillas irá extinguiéndose paulatinamente, y cada día perdere el consumo de un producto, y a medida que vaya desalojando sus posiciones de producción española, las irá ganando la americana.

Estamos, y ya creamos haberlo dicho ya, pero vale la pena de repetirlo, momentos decisivos, en los que todavía el movimiento mercantil, por las leyes de la oferta y la demanda; pero no se olvide que es un movimiento uniformemente creciente, y que si vigorosos impulsos no se dan, acabará, demasiado pronto, extinguirse, y porque nos encontramos totalmente desajustados de aquel mercado, que nos importa mucho conservar. Los sabemos y saben los industriales profundamente han variado las condiciones de los mercados antillanos; ya vemos que la lucha ha de ser titánica para mantenernos en ellos y porque lo sabemos es nuestra insistencia en pedir que vigoricen y fomenten las ventajas no apreciables que nos otorga aquella ley de oferta y demanda.

No tenemos duda de que la producción antillana hará los imposibles para continuar en condiciones de acudir al consumo europeo, tenemos seguridad de que extenderá y alambicará cuanto pueda para sostener aquel mercado; pero con estas seguridades tenemos otra, la de que a nuestros mercados siempre les pasa lo que a las Antillas y alonias que llegan tarde a la producción.

Todos los esfuerzos de la producción, para la actividad de los comerciantes, todos los buenos deseos de los de aquí y los de allá, no serán suficientes a evitar la pérdida total del mercado antillano, si se prolonga la urgencia y gravedad que caracteriza el asunto, no acuden los gobiernos a secundar los esfuerzos de la iniciativa particular con todos los medios, y especialmente por el de hábiles y bien establecidas convenciones arancelarias y fomentando la exportación mediante lo que sea preciso, aun cuando sea apelando al

sistema de primas a la navegación y exportación.
El tiempo es oro, y nos queda muy poco. Hay que aprovechar las últimas vueltas que da el volante por impulso adquirido, pues si la máquina llega a pararse, no bastarán los mayores esfuerzos para volverla a poner en marcha.
D. M.

Efemérides

dia 25 de Noviembre

UNIVERSALES.—1833. Muere el mariscal francés Jourdan, que siendo hijo de un aldeano de Lamoignon supo abrirse paso de tal modo por entre la multitud que llegó a ocupar los más elevados puestos en los ejércitos de la primera república y del Imperio francés. Estuvo en España con José Napoleón y al morir desempeñaba en París el cargo de gobernador del cuerpo de Inválidos.

ESPAÑOLAS.—1221. Nace el hijo primogénito del rey de Castilla Fernando I el Santo y de su esposa doña Beatriz, el cual había de suceder andando el tiempo en el trono a su padre y ser conocido en la historia con el glorioso nombre de Alfonso X el Sabio.

134 Muere la célebre doña Beatriz Galindo, llamada la «La tina» porque hablaba y escribía el latín con tanta perfección y soltura como el castellano.

NAVARRAS.—18. Desastrosa batalla de Tudela, en la que los españoles, mandados por don Juan O'Neil, si bien resistieron al principio con firmeza a los franceses; tuvieron que ceder luego ante el auxilio que estos recibieron, y entrando el desorden en las filas perdieron los nuestros 30 cañones y 7 banderas, murieron bastantes soldados y fueron más de 2000 los prisioneros.

HAN FALLECIDO:

En Tafalla, don Francisco Sanz Miguel.
En Falces, doña Donata Cerezo y Achutegui y don Roman Moreno e Irisarri.

R.I.P.

PUBLICACIONES

Por conducto de nuestro amigo el conocido librero don Nemesio Aramburu, en cuya casa se vende la obra, hemos recibido el libro de don Alberto Casañal, titulado *Cuentos navarros*, ilustrado con abundantes grabados, con un prólogo de don Hilario Basega Ramirez, un intermedio de don Francisco Aguado Arnal, un epílogo de don Luis Royo Villanova y una jota para piano de don Arturo Lapuerta.
Se vende a 2 pesetas ejemplar.

El Sr. Administrador de las obras de Perez Gaidos, nos ha enviado la 9.ª edición, convenientemente corregida, de la novela de dicho literato titulado *Doña Perfecta*.

También hemos recibido el catálogo ilustrado de los grandes establecimientos de hotelería de A. Juren y Vidal, instalados en Barcelona, el cual ha sido admirablemente impreso en la tipografía *La Academia*, de dicha capital.

Bromas fúnebres

Muchos artistas y hombres de letras han tenido la ocurrencia, por diferentes motivos, de hacer correr la noticia de que se habían muerto como Carlos V.

Adela sonrió cariñosamente a su marido: estaba vencida.
La cena terminó y Javier se despidió de sus padres, marchando a ver a su novia.

CAPITULO III

LOS AMANTES VENTUROSOS

Hemos dicho en el capítulo anterior que Javier había marchado a visitar a su novia.

Esta era una hermosa navarra, de 18 primaveras, fuerte como un roble y de carácter franco y bravo.

Se había quedado huérfana en la edad temprana, y su padre, al morir, la había confiado a su patrón un ricachón llamado don Antonio Malverte, el cual, honrando la memoria de su probo mayordomo, había recogido en su casa a la pobre huérfana para hacerla... trabajar en las faenas domésticas, como una sirvienta cualquiera.

Don Antonio Malvert no era navarro, y tampoco lo era ningún individuo de su familia. Toda ella llevaba sólo algunos años de residencia en Pamplona, donde había juzgado conveniente fijarle D. Antonio, después de haber comprado fincas en la Rivera de Navarra con el producto de negocios no muy limpios, realizados con éxito en una población del centro de España, en que habría nacido y vivido hasta entonces.

Entre ellos citanse a Teuler y Re vbrandt que lo hicieron para vender más caros sus cuadros.

Ebert, filósofo alemán del siglo XVIII, se dio por muerto, por el sólo capricho de coleccionar las oraciones fúnebres y las elegías escritas en su honor.

Laplaza, escritor satírico, muerto en 796, hizo tres cuartos de lo mismo para atraer hacia sí la atención del público y dar más interés a sus trabajos.

El célebre *Gourmand Grimod* de la Reyniere urdió una estratagemá para conocer a sus verdaderos amigos. Pínglose enfermo de gravedad, encerrándose durante 15 días en casa, pasados los cuales envió a sus amigos sendas esquelas de defunción, invitándoles a que acompañaran su cadáver.

La hora marcada fué precisamente la de la comida.

Los amigos llegaron a la casa mortuoria en muy corto número, siendo recibidos en una antecámara vestida de negro; al cuarto de hora abrióse de improviso una puerta que daba acceso a un magnífico comedor, sobre cuya mesa estaba preparada una succenta comida, y apareció un camarero vestido irreprochablemente, que sorprendió al inébrme acompañamiento con la frase de ritual: *Los señores están servidos*.

Grimod ocupaba ya su asiento, y la mesa tenía preparada el mismo número de cubiertos que amigos postumos el anfitrión resultado.

No temerá este curioso relato sin recordar otra anecdota análoga, acaecida en Madrid hace algunos años, y de la cual fueron autores personas de tan indiscutible mérito como Patricio de la Escosura, Ramon Correa y el opulento marqués de Salamanca.

Encontrábase el primero en un aprieto económico, y después de eguzar su ingenio, que era muchísimo, buscando un medio de arbitrar otros recursos que necesitaba, no encontró otro más adecuado que el de fingirse muerto y encargarse a un amigo, italiano que fuere, con tan triste motivo, a expor ar la generosidad del marqués de Salamanca, que en aquella época empezaba a distinguirse por el rumbo y el desprendimiento que más tarde hablan de convertirle en un ídolo popular.

Fué el encargado de tan extraña comisión Ramon Correa, cuya poca edad y carácter simpático le parecieran a Escosura circunstancias muy recomendables para que, a la menor súplica, quedase herida la fibra sensible del marqués, terreno de suyo muy abonado para la caridad.

En efecto, el marqués entregó a Correa, para asegurar al sepelio de Escosura, 300 duros.

Parecióle la cantidad excesiva para una broma, y creyendo que el donante podría molestarse al conocer la peca, optaron por confesarle la verdad del piano, y fué nuevamente Correa el encargado de hacerlo.

Con tanta gracia cumplió su difícilísima misión, que el marqués, encantado, debió la suma y se gozó desde entonces con la amistad íntima de Correa y del finado, ha ta en pu to de fundar, con el principal objeto de favorecerles y de que lucieran su talento, el periódico *Las Noticias*, cuyo nombre forma época en los anales de la prensa española.—Gloutz.

UNA FRASE DE LEON XIII

Es sabido que cuando muere un Papa, el cardenal camariengo debe para hacer constar el fallecimiento de un modo oficial, tocar tres veces con un martillito de plata la frente del difunto, nombrándole a cada golpe.

Hace algunos días, León XIII dormía sobre una *chaise longue*. De pronto se abrió la puerta de la habitación y en ella penetró el cardenal Oreglia, camariengo de la Iglesia Romana, el cual cuando al Papa dormido, avanzó algunos pasos andando de puntillas.

León XIII tiene el sueño extraordinariamente ligero. Un soplo basta para despertarle.

En su casa creció la niña, entre sofismas, por un lado; y malos tratos y poco cariño, por otro.

Su corazón era dulce y cariñoso, pero el despejo y la sin razón de la sociedad la hicieron brabía y uraña, a medida que la naturaleza la adornaba con sus más ricas galas femeniles.

Algunos mosuelos quisieron flechar el corazón de Romana; más pronto desistieron de su propósito cuando vieron el carácter arisco de la muchacha.

Llegó, sin embargo un instante que el vendado Cupido, hirió en el pecho a la bravía joven.

Sucedió de esta manera:
Se hallaba la familia de don Antonio veraneando en una hermosa quinta sita a la orilla del Ebro, y Romana pasaba su vida con ella, unas veces alegre y otras triste; un día llevaron un enfermo a la casa.

Era un muchacho de unos 16 años que, trabajando en las labores de la quinta, había caído presa de un tabardillo terrible: se llamaba Javier, y como los demás hijos del proletariado; tenía que buscarse la vida allí donde encontraba.

Su estado era gravísimo, y el médico opinó que no se debía trasladar al enfermo a otra parte por temor a un funesto

León XIII abrió los ojos, y con voz apenas perceptible, dijo:
—¿Trae usted el martillo, cardenal?

Las guerras del siglo

Este siglo décimo nono, cuyos últimos años habrán ilustrado las guerras turco-helénica, hispano-americana y anglo-boer, ha sido fecundísimo en efusión de sangre humana. En la edificante obra que Mr. Carlos Richet acaba de publicar con el título de *Las Guerras y la Paz* podrá el curioso lector hallar interesantes datos acerca de la destrucción de humanas vidas que representa el furor belicoso de esta centuria eminentemente... civilizada. A unos quince millones de existencias sacrificadas se eleva según Mr. Richet, el balance necrológico derivante de las principales guerras habidas durante este siglo. Cifra global que supone una pérdida de 300 vidas por día. Y no se ha de estimar exagerada esta cifra, si se tiene en consideración que, según los datos estadísticos esmeradamente recogidos y depurados por Mr. Divernois, las campañas napoleónicas causaron la muerte de tres millones de franceses y de cinco millones de alemanes, rusos, ingleses, italianos, suizos y austríacos.

Durante el periodo que media de 1835 a 1866: las campañas de Crimea, de Italia, del Schleswig Holstein, de la América del Norte (guerra de secesión), de Bohemia, las expediciones de China, Méjico y otras, costaron en suma, una pérdida de 1.745.000 hombres y otra de cerca de 48.000 millones de francos. La guerra franco-prusiana (1870-71) arroja el siguiente resultado: Francia: 166.000 hombres muertos en el campo de batalla, en las ambulancias ó en los hospitales; 445.000 heridos. Alemania: 44.000 muertos; 127.000 heridos. Cuando el gravamen pecuniario, que para la nación francesa supone aquella desastrosa lucha, puede evaluarse en 15.000 millones.

La guerra turco-rusa, a lo que afirmaba un general de ingenieros moscovita, costó unas 200.000 existencias.
No sé si ningún estadista extranjero se ha cuidado de estudiar alguna vez la cuota mortuoria satisfecha por España, desde principios de este siglo hasta la fecha. Cuanto a nosotros, no creo tampoco que nos hayamos nunca preocupado de este detalle que no deja de tener su importancia y que demostraría con la elocuencia de las cifras, que no hemos representado en tal asunto ningún papel desairado. Entiendo que si sumáramos las vietas humanas sacrificadas durante las dos guerras civiles peninsulares (doce años), la campaña de Africa y las de Cuba y Filipinas, llegaríamos a un resultado brillantísimo.

En Cuba, solamente, hemos perdido desde 1860 hasta 1893, unos 475.000 hombres. Y no queremos averiguar el número de condenados irremisiblemente a muerte que han desembarcado en nuestras costas, procedentes de la Perla de nuestras antillas; habría que añadir millares y millares de cadáveres a los que allí quedaron. Y cuanto a la pérdida pecuniaria, que representan nuestras campañas peninsulares y ultramarinas, no queremos tampoco saberlas: pero téngase por seguro que: con los millones empleados en nuestros belicosos pasatiempos,

desenlace. Don Antonio que era la personificación de la avaricia, temió por los gastos que pudiera ocasionarle tal huésped, y se opuso en un principio, alegando razones hipócritas, pero el doctor sostuvo su dictamen amenazando con el escándalo, y el avaro aunque contrariado, consintió en seguir el consejo de Galeno.

Era preciso una enfermera que se encargase de la asistencia; y Romana, a la cual había sido simpático el enfermo desde el momento que le vió, se ofreció voluntariamente, y le velaba y cuidaba con esmero; era tanto el cuidado é interes que se tomaba por él, que la mayor parte de la noche se la pasaba en vela acechando los movimientos de la enfermedad, para combatirlos; siempre atenta, ¡siempre inquieta, levantándose silenciosamente para escuchar la fatigosa respiración del postrado, y preparando para suministrarlas, a tiempo, las pocmas que el mérico recetaba.

—¿Qué hermoso es!—decía para sí contemplando el varonil rostro del muchacho, cuando le veía dormido, cansado de luchar con la fiebre.
—¿Qué lástima que se muera un muchacho tan guapo!—y aumentaba su incansable desvelo, y se pasaba las horas en extasis arrobador, contemplando a su

podría comprarse, pagándolo a doble precio, todo el territorio español.—Gloutz.

NUESTRAS CARTAS

De Arellano

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA,
Muy señor mío: No debo dejar de relatarle la solemnisima función celebrada en esta villa con motivo de la consagración del escudo del Sacratísimo Corazón de Jesús, que el Ayuntamiento puso en la fachada de su Casa Consistorial.

Por la mañana, después de confesar y comulgar la mayor parte del vecindario, se celebró la misa con exposición de S. D. M., por nuestro dignísimo e incansable párroco, ayudado por el de Munain de la Solana don Santiago Velaz y capellan coadjutor de la parroquia de Dicastillo don Balduino Maestu, que se dignaron honrarnos con su grata presencia, ocupando la Cátedra santa el R. P. F. Arcangel, religioso capuchino de residencia en Estella, el que con su gran elocuencia de orador y unclón que le distinguía pronunció una bellisima oración ad hoc.

Por la tarde, rezado el Santo Rosario, se procedió a la consagración del Escudo del Corazón de Jesús y después de una breve y patética plática, dirigida por nuestro capellan coadjutor don Jesús Basco, se organizó en debido orden, una ostentosa procesion en la que se sacaron las preciosas imágenes de los corazones de Jesús y Maria, dirigiéndose desde la Iglesia a la plaza del Parral, punto donde se halla situada la Casa Consistorial.

Una vez llegados, el presidente del Ayuntamiento don Bernardo de Goni, tomó de manos de nuestro venerable párroco y después de unas breves palabras dirigidas por éste a aquél, la placa ó escudo del Corazón de Jesús, que colocó en el frontispicio de la citada Casa Consistorial, no sin antes haber exhortado al público su veneración y respeto, con vivas al Corazón de Jesús, a la Religión católica y al Papa Rey; los cuales fueron contestados por el inmenso público con otros tantos vivas.

A segunda y en tan conmovedora escena, el R. P. Fray Arcangel, poseído sin duda, del mayor entusiasmo de lo que en aquel acto presenciaba, desde el mismo balcón de la Casa Consistorial, dirigió nuevamente la palabra al conmovido auditorio, dando repetidas gracias por haber secundado a su Ayuntamiento, el cumplimiento en tan sagrado acto de reinar por Dios. Después de esta religiosa y antiquísima villa Seguidamente, continuó la procesion en dirección a la Iglesia, entonando cánticos de alabanzas al Corazón Divino, con lo que terminó la función consagrada a Este.

Mis plácemes al Sr. Párroco por la feliz y loable iniciativa de realizar tan magna función al R. P. Arcangel por su docta y prudente palabra con que nos ha excitado al amor del Corazón de Jesús; al Ayuntamiento por haber coadyuvado a tan solemne función y a todos cuantos han contribuido al esplendor de la misma.

Suyo affmo.
El corresponsal.
20 Noviembre.

De Morantin

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Tenemos en este pueblo al R. P. Fernandez del Corazón de Maria de la residencia de Pamplona, que vino con el objeto de predicar un Triduo en obsequio al Sagrado Corazón de Jesús y contra los ultrajes que se le han hecho.
De que lo ha hecho muy bien, no hay que decir; y tales han sido sus frutos que ha llevado a la confesion a todo el pueblo y también a muchos forasteros.

Ayer domi-go, se cantó la Misa Mayor con orquesta, oficiando en ella don Casimiro Barbaín, ayudado por los señores Vicarios de Dicastillo y Aberin.

Por la tarde, después de visperas, salió en procesion el Sagrado Corazón hasta la Casa

enfermo, como le llamaba a boca llena.
Hubo alguien que la dió bromas llamándola Hermana de la Caridad, amante de los enfermos... Más Romana, contestaba con una mirada significativa de desprecio, ó con una frase desdeñosa a las habladurias, y seguía desempeñando su papel.

La naturaleza robusta de Javier, unida a los esfuerzos de Romana, venció la enfermedad; y cuando el muchacho se dió cuenta de lo que había hecho la joven por él, fué tanta su gratitud y tanto el cariño que le mereció que, desde entonces, se estableció una corriente amorosa entre los corazones de ambos; y pasaban las horas hablando de esas pequeñeces que agradan tanto a los oídos enamorados.

Cuando Javier sanó, siguió sus relaciones con la doncella; relaciones que fueron aprobadas por los padres del joven, enterados de la conducta abnegada de la muchacha.

Todo sonreía al rededor de los enamorados, y se entregaron de lleno a esos dorados sueños de la juventud, esperando con anhelo el día que se viera libre de quintas el novio, para realizar su matrimonio.

Javier el navarro

—Lo último que se pierde es la esperanza.
—¿Quién sabe?—Quizás la suerte nos favorezca y Javier salga libre.
—Allá veremos; y mientras llega el momento dejemos estas conversaciones tristes. Nada se adelanta y pasamos malos ratos sin necesidad.
—Tiene razón mi padre, ¿para qué hablar de lo que no ha sucedido? Tengamos calma y aguardemos.
—Los hombres! siempre son lo mismo.
—¿Qué harían las mujeres sin los hombres?—interrogó Manuel.
—¿Tendrían quienes las quisieran, como a las niñas, ni hijos, a quienes amar y besar?

Consistorial, donde estaba la placa de la Divina Imagen puesta en la fachada y tapada con una cortina, la que al llegar la procesion fue descorrida por el Sr. Alcalde. Debajo de la placa apareció un letrero que decía: «El que blasfemare, será castigado.»

Después, el Sr. P. Corazonista nos dirigió una plática que versó sobre la blasfemia, hablando persuasiva y elocuentemente.

El día de hoy dejaré recobrado por el entusiasmo que ha reinado; al voto de las campanas se han unido los numerosos cohetes, de los que se han quemado diez y seis docenas.

Suyo afectmo. El correspondal.

20 Noviembre.

De Miranda de Arga

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Muy señor mío: Simpatico es el movimiento iniciado por los que ponen sus captales al servicio de la agricultura; por eso se recibió con placer la visita del ingeniero encargado de la nueva fábrica azucarera de Marcilla.

Suyo afectmo. El correspondal.

19 Noviembre.

INGLESES Y BOERS

LOS INGLESES

Pasa de 50.000 el número de los hombres que han llegado al Cabo para reforzar las tropas inglesas.

LOS BOERS

La plaza de Mafeking continúa en la misma situación, aunque se estrechan las distancias entre las líneas enemigas.

En Gotesberg espérase la llegada de refuerzos. La prensa inglesa supone que el avance de Joubert es una anagada para enganar a Withe.

AL AFRICA

De Gibraltar telegrafian diciendo que han embarcado varias tropas, saliendo con dirección al Cabo.

LA ANEXIÓN

Los boers siguen anexionándose cuantos territorios ocupan. El comandante de las fuerzas boers en Gotesberg reunió a los africanos excitando su odio contra Inglaterra.

Se les ha tomado juramento de fidelidad hacia los boers. Continúan los negocios como en tiempos normales, y el personal de gobierno es el mismo.

ORAS NOTICIAS

De Inglaterra van a salir seis transportes para el Transvaal, que zarparán del 24 del corriente al 31 de Diciembre. Hasta la fecha se han enviado 50.000 hombres, y esos transportes conducirán siete regimientos de infantería y cinco de caballería.

La reina Victoria ha enviado varias cajas de chocolate para los expedicionarios. En el Cabo se han adoptado medidas para que las tropas que desembarquen, procedentes de Inglaterra, se dirijan inmediatamente para el Transvaal.

Dícese que antes de mediodía, después del desembarco, estarán esas tropas en marcha. De Londres dicen que en el combate del día 9 hubo frente a Ladysmith, tuvieron los ingleses enormes pérdidas y las de los boers ascendieron a 800 hombres.

En Mafeking no ha variado la situación. Los boers permanecen a la expectativa. La guarnición cuenta con abundantes viveres y municiones, y cree que podrá resistirse mucho tiempo.

Dícese que antes de mediodía, después del desembarco, estarán esas tropas en marcha.

De Londres dicen que en el combate del día 9 hubo frente a Ladysmith, tuvieron los ingleses enormes pérdidas y las de los boers ascendieron a 800 hombres.

En Mafeking no ha variado la situación. Los boers permanecen a la expectativa. La guarnición cuenta con abundantes viveres y municiones, y cree que podrá resistirse mucho tiempo.

Dícese que antes de mediodía, después del desembarco, estarán esas tropas en marcha.

De Londres dicen que en el combate del día 9 hubo frente a Ladysmith, tuvieron los ingleses enormes pérdidas y las de los boers ascendieron a 800 hombres.

En Mafeking no ha variado la situación. Los boers permanecen a la expectativa. La guarnición cuenta con abundantes viveres y municiones, y cree que podrá resistirse mucho tiempo.

Dícese que antes de mediodía, después del desembarco, estarán esas tropas en marcha.

De Londres dicen que en el combate del día 9 hubo frente a Ladysmith, tuvieron los ingleses enormes pérdidas y las de los boers ascendieron a 800 hombres.

En Mafeking no ha variado la situación. Los boers permanecen a la expectativa. La guarnición cuenta con abundantes viveres y municiones, y cree que podrá resistirse mucho tiempo.

Dícese que antes de mediodía, después del desembarco, estarán esas tropas en marcha.

De Londres dicen que en el combate del día 9 hubo frente a Ladysmith, tuvieron los ingleses enormes pérdidas y las de los boers ascendieron a 800 hombres.

En Mafeking no ha variado la situación. Los boers permanecen a la expectativa. La guarnición cuenta con abundantes viveres y municiones, y cree que podrá resistirse mucho tiempo.

Dícese que antes de mediodía, después del desembarco, estarán esas tropas en marcha.

De Londres dicen que en el combate del día 9 hubo frente a Ladysmith, tuvieron los ingleses enormes pérdidas y las de los boers ascendieron a 800 hombres.

En Mafeking no ha variado la situación. Los boers permanecen a la expectativa. La guarnición cuenta con abundantes viveres y municiones, y cree que podrá resistirse mucho tiempo.

Dícese que antes de mediodía, después del desembarco, estarán esas tropas en marcha.

De Londres dicen que en el combate del día 9 hubo frente a Ladysmith, tuvieron los ingleses enormes pérdidas y las de los boers ascendieron a 800 hombres.

En Mafeking no ha variado la situación. Los boers permanecen a la expectativa. La guarnición cuenta con abundantes viveres y municiones, y cree que podrá resistirse mucho tiempo.

Dícese que antes de mediodía, después del desembarco, estarán esas tropas en marcha.

De Londres dicen que en el combate del día 9 hubo frente a Ladysmith, tuvieron los ingleses enormes pérdidas y las de los boers ascendieron a 800 hombres.

En Mafeking no ha variado la situación. Los boers permanecen a la expectativa. La guarnición cuenta con abundantes viveres y municiones, y cree que podrá resistirse mucho tiempo.

Dícese que antes de mediodía, después del desembarco, estarán esas tropas en marcha.

De Londres dicen que en el combate del día 9 hubo frente a Ladysmith, tuvieron los ingleses enormes pérdidas y las de los boers ascendieron a 800 hombres.

En Mafeking no ha variado la situación. Los boers permanecen a la expectativa. La guarnición cuenta con abundantes viveres y municiones, y cree que podrá resistirse mucho tiempo.

Virgen Santa Cecilia, con una solemne misa en San Nicolás.

La fiesta resultó en extremo brillante y de ella voy a dar ligera cuenta a los lectores.

A las once de la mañana y llenando las naves del templo una concurrencia numerosísima en la que abundaba el sexo fuerte, comenzó la misa.

Leído el evangelio, ocupó la sagrada cátedra, el canónigo don Miguel Bisslé, a quien las sociedades Santa Cecilia y Orfeón reunidas encomendaron el panegirico de su Santa Titular.

Acertada fué la elección: el señor Bisslé pronunció un elocuente discurso, el que con gusto reproduciría, si la distancia a que lo escuché me hubiera permitido interpretario con alguna exactitud.

No obstante, daré de él alguna ligera idea. El tema elegido fué: El arte bello ante la Iglesia católica.

Comenzó definiendo el arte como la realización de la belleza, y no pudiendo definir ésta con exactitud, expuso en un brillante periodo diversos terminos de ella en la naturaleza, y en la divinidad que es el asiento de todo lo bello.

Deujo de aquí que el artista: creador de belleza, es superior a los demás hombres; y en atinadas consideraciones juzgó difícil la existencia de aquellos, teniendo que luchar contra la envidia y otras malas pasiones de los humanos, y obligados a descender, desde el idealismo de sus concepciones, a la prosaica realidad de la subsistencia; realidad muy amarga cuando detras del artista queda una numerosa familia que sustentar.

Hizo ver que de todas las bellas artes es la música la más importante, pues mientras los efectos de las otras son solamente del dominio de los sentidos; la música se dirige al corazón y es del dominio público.

Mostró que la fe, esperanza y caridad, con mas la virtud de la castidad, han de ser las inspiradoras del genio artístico, y mucho mas de los músicos, porque alcanzando a mayor número de gentes los efectos; tambien las consecuencias de una obra maia, serán mucho más perniciosas.

Dijo que el ideal del individuo artista lo realiza Santa Cecilia, cuya vida describe en breves periodos, y demuestra que la Iglesia ha sido siempre cuna de grandes artistas, entre los que pudiera citar la larga serie desde San Isidoro, arzobispo de Sevilla, hasta don Hilarión Eslava.

Reniega de ciertas manifestaciones, de la música de nuestro tiempo, y del arte en general, probando que mientras las bellas artes se inspiraron en aquellas santas virtudes que deben adornarlas, sus obras fueron grandiosas; y buen ejemplo de ello son nuestras antiguas catedrales, verdaderos museos donde la arquitectura, orfebrería, escultura, joyería, pintura etcétera, tienen manifestaciones sublimes apesar de las incitaciones que en diversos tiempos han mermado esos tesoros artísticos.

Terminó elogiando a las sociedades que honran a Santa Cecilia con esa festividad religiosa; de las cuales (dice) no va a examinar sus grandes merecimientos en la esfera del arte, sino a fijarse solamente en una inapreciable ventaja que desde el punto de vista moral ofrece el Orfeón.

En esta ciudad (añade) más relajada de lo que vulgarmente se cree, donde faltan diversiones lícitas; y los jóvenes se entregan al juego y otros vicios repugnantes; el Orfeón pamploñés, reúne una multitud de individuos que obedientes a su jefe y compañero, y llenos de entusiasmo por el arte, acuden después de un día de trabajos, a estudiar horas al sueño y buyendo así de todo linaje de vicios.

Dudo mucho haber podido dar idea de la hermosa oración del Sr. Bisslé; cúpese a mi ineptitud y téngase en cuenta mi buen deseo.

La parte musical fué tambien muy notable; las sociedades Santa Cecilia y Orfeón reunidos ejecutaron magistralmente dirigidos por don Joaquín Maya la misa de Wagner, y en el ofertorio se cantó el Motete a Santa Cecilia, de Mocorua.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

En los bancos del presbiterio tomaban asiento las comisiones de las distintas sociedades y centros musicales y ot. as varias personas invitadas, entre ellas el venerable P. Rafael de Pamplona, custodio de la orden capuchina, el abogado señor Rodríguez Urdiano, los marqueses de Vesolla y Echandia, el pianista señor Samaniego, y el señor P. de Eulate por EL ECO DE NAVARRA.

bastante fuerza, haciendo que la temperatura en el centro del día fuese muy agradable.

Persiste el tiempo seco, impropio de la estación y poco frecuente en otros años en esta comarca.

Continúa en los mercados trigueños la misma tendencia encamada y de flajedad que la última decena. Las operaciones en las clases indígenas han sido poco menos que nulas y solo se han concertado algunos negocios en clases exóticas para recibir en Diciembre y Enero.

La situación, pues, tiene poco de halagüeña para los labradores.

La Dirección general de Instrucción pública ha señalado el día 9 de Diciembre próximo para la subasta de las obras de reconstrucción de una parte del edificio que ocupa la Escuela Normal central de Maestros de Madrid, cuyo presupuesto asciende a 91,952,90 pesetas.

Con sólo la décima parte se podría nuestra superior de Maestros como pocas de las de España.

El cónsul general de España en la Habana ha comunicado al ministro de Estado que las Aduanas de dicha isla exigen la presentación de las facturas originales para aforar y entregar las mercancías que se importan desde cualquier país, imponiendo, cuando no es posible presentarlas dobles derechos, garantizados por tres firmas de otras tantas casas que se comprometen por sí, por los que las constituyen y sus herederos, administradores, albaceas, etc., al pago de dichos derechos en el caso de que no se presente la factura requerida a tiempo, imponiendo a la vez enormes gastos para la presentación de dichas fianzas, sin las cuales no se despacha ningún envío.

Como semejante disposición está causando una grave perturbación en el comercio importador de la isla, siendo los súbditos españoles los más perjudicados, porque hasta ahora componen la inmensa mayoría de aquél, se hace saber a los comerciantes nacionales que conservan relaciones mercantiles con la isla la expresada disposición y se les previene que toda mercancía que debe ser desembarcada allí vaya acompañada de su factura original.

Ha sido nombrados: D. Luis Artal, párroco de Sansoain y Nardues de Andurra; D. Tomás Golcoo, coadjutor de Urroz de Santesteban; D. Domingo Jáuregui, párroco de Berrioban; D. Laureano Navarro, párroco de Umanu; D. Felix Ripa, coadjutor de Goizueta.

Ha sido nombrado en virtud de ascenso reglamentario, catedrático auxiliar del Instituto de Pamplona D. Ceferino Reta Huarte.

Dicen de Zaragoza: «Sigue la temible plaga filoxérica invadiendo nuestros viñedos. El alcalde de Magallón comunica a este Gobierno civil que existen muy fundadas sospechas de que en las viñas de aquel término municipal existen focos por cuya causa solicita que el ingeniero agrónomo de la provincia visite aquellos viñedos para comprobar la existencia de la filxera.»

En la pescadería de San Sebastián solo entraron anteayer 900 kilos de merluza. El kilo se vendió de 0,80 a 0,90 pesetas. Las traíneras que se dedican a la pesca de la sardina y bocarita regresaron a puerto sin haber descubierto banco alguno de dicho pez.

De acula llevaron regular cantidad. La cosecha de aceite será muy corta en el presente año. El gusano ha devorado mucho fruto, habiéndose desprendido tambien gran cantidad de los olivos. Por estas razones, sin duda, hay pocas ofertas y los precios continúan con tendencia al alza.

Ha salido de Burgos para Madrid el capitán general del Norte, señor Macías. Del mando del distrito se ha hecho cargo el general Arana.

En la última sesión celebrada por la junta provincial de instrucción pública se acordó tener presentes, al sacar a concurso las escuelas a que se refieren, las peticiones de los pueblos que prefieren tener maestro. Fueron aprobados dos dictámenes del Inspector, uno favorable a la supresión de una escuela de niñas en Tafalla y otro desfavorable a la de una de niños en Artzajona.

Se acordó informar favorablemente sobre la permuta solicitada por los maestros de Isaba y Puente la Reina, señores Velasco y Marin, y sobre la petición de aumento de sueldo de la maestra de Pitillas, doña Angela Sola. Tambien se acordó excitar el celo del Ayuntamiento de Andosilla para la creación de plazas de auxiliares en sus escuelas.

Cortamos de un periódico madrileño la gacetilla siguiente, que habrá hecho seguramente poquísima gracia a los aludidos en ella: «Buen pensamiento.—El célebre Padre Isla concuie una de sus pláticas a los comerciantes con esta reflexión: —«Lei, no sé dónde, que bahlendo averiguado Dionisio, tirano de Sicilia, que un mercader usaba pesas defectuosas, hizo completar los pesos con la carne del mismo mercader. ¡Pobres mercaderes si las pesas de muchos se hubiesen de completar con pedazos de su carne! Qué sé yo cuantas panzas disminuirían de volumen.»

Evidentemente, la calamidad de mercaderes

cortos que venimos padeciendo en nuestros días, es una de las más antiguas, pues por lo menos se remonta a los tiempos del tirano de Sicilia. Lo sensible es que ahora no se usen tiranos de mercaderes como entonces.»

Teatro.—Anoche se representaron dos actos de Fausto y la hermosa ópera en dos actos de Leoncavallo, F. Paggiacci. Dejo para mañana el detalle de esta función, pero no puedo menos de felicitar con entusiasmo a la señorita Petrozky, a los señores Rovira, Morera y al maestro Tolosa por el éxito alcanzado en la interpretación de F. Paggiacci.

El entusiasmo ha sido tal que al terminar la obra, varios abonados me encargan pida a la empresa una función extraordinaria con el mismo programa de esta; petición que traslado de seaando por mi parte pueda ser atendida.—M.

Ayer se expidieron en el gobierno civil tres licencias: De caza.—D. Santiago Ortiz, de Aolz. De uso de armas.—D. Cirilo Oroz, de Yesa, y don Tadeo Vieto, de Elizondo.

En Valencia se han puesto a la venta sellos valencianistas, que llevan el lema «Unió Valencianista», Regió Valenciana, Unió, Libertat, Patria.» Llevan en el centro la figura del rey don Jaime y en la orla el escudo de Valencia, Castellón y Alicante, y un sol de varios colores, predominando el verde. Se han vendido ya muchos.

Recomendamos a nuestros lectores lean el anuncio inserto en cuarta plana, titulado REGALO. LA CREMA SIMON, cuya nombradía es universal, es a la vez que la más eficaz, la más barata de todas las Cremas.

Miscelánea. Notas cómicas: Un explorador regresa del Sudán y refiere sus impresiones de viaje. ¿Y cómo combata usted los miasmas? —Con desinfectantes, y, sobre todo, agua de Colonia. —¡Bravo! ¡eso se llama colouizar con talento!

Un pobre enfermo tiende la mano a un caballero que va acompañado de su hija: —¡Qué gente tan molesta!—exclama el padre —La mend

mente de navío señor Li-... del mérito militar al so-... Lanuza. de los em-... la huelga de los tran-... a pesar de... los tranvías, á pesar de... las cuatro de la... por la empresa... volvieran á sus... despedidos. de ser despedido. se ha hablado en... el Congreso, contes-... que hace por su... para que termine

Congreso

de actas ha aprobado... Vendrell (Tarragona.)... sesión ha sido presentada y... la proposición, que anun-... de queja contra las... señor Sivela sobre la cen-... en Barcelona imple la lec-... debates parlamentarios. de... en pró de la proposi-... Lieget, Romero Ro-

Guerra de Africa

últimas noticias del Sur de... como recibidas de Londres, ... contradictorias y confusas. ... el Zawi, en Mafeking ha... salidas, teniendo un... con los boers, en el cual las... los ingleses fueron 19 muer-... heridos, y las de los boers...

Bolsa de Madrid

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like 'por 100 int.', 'Id. fin de mes', 'por 100 ext.', etc.

GRAN CONFERENCIA

Del Senado

sesión del Senado ha comenza-... cuatro menos cuarto, presi-... el general Martínez Campos. ... Dato ha aprobado lo di-... por el alcalde de Madrid so-... huelga de los tranvías, aña-... que a pesar de las gestiones... con la empresa y los... nada se ha adelantado, ... es casi seguro que se podrá... la situación por el momento, ... personal que se está reu-... al efecto.

Ultima hora

Yankées y japoneses

Según telegrafían del Cairo, los... oficiales de los buques americanos... que llegan allí procedentes de Mani-... la, dicen que es probable un rompi-... miento entre los Estados Unidos y el... Japon por el apoyo que esta nación... presta á los tagalos.

Del Consejo

El consejo de ministros se ha ocu-... pado de la comisión permanente de... las Cámaras de Comercio, cuyos de-... tallos son ya conocidos. --Se acordó telegrafiar al general... Despujols pidiéndole detalles de las... últimas prisiones verificadas sobre... cierres de tiendas. --Leyóse un telegrama en que se... afirma han pagado el primer trimes-... tre casi todos los contribuyentes de... Barcelona y muchos han satisfecho... ya el segundo. --Arobóse el proyecto de incompati-... bilidades. --Se leyó una disposición adoptan-... do el cupo, consumos nuevos y cen-... sos de población.

Incompatibilidades

El proyecto de incompatibilidades... dice lo siguiente: Serán incompatibles para la repre-... sentación en Cortes, exceptuándose... los ministros, generales del ejército y... de la armada, subsecretarios, jefes... de los Bancos y sociedades (nombrados... por el Gobierno), el Gobernador, al-... calde y concejales de Madrid y los... catedráticos de la Universidad cen-... tral. En lo sucesivo la representación en... Cortes no concederá aptitudes para... el desempeño de destinos públicos.

La huelga

Madrid 23 (2 madrugada.) Créese que hoy circularán los tran-... vías con nuevos obreros.

presupuesto de Estado, y se ha en-... traído a discutir los artículos uno por... uno. Se ha aprobado una enmienda re-... lativa al cuerpo e intérpretes, ope-... niéndose el señor Maura, porque cues-... ta 16.000 pesetas. Interviniendo varios en la discu-... sión, han sido aprobados los cuatro... primeros artículos, y se ha comenza-... do a discutir el quinto, combatiéndolo... el diputado republicano señor Palma.

Consejo de ministros

A las diez y media se han reunido... los ministros en la Presidencia. Parece que los asuntos de que prin-... cipalmente tratarán en este Consejo, son lo de Barcelona y lo de las Cá-... maras de Comercio.

La huelga de Madrid

Los obreros de los travias persisten... en su actitud, a pesar de haberles... amenazado la empresa con despedir... definitivamente al que para las cua-... tro de esta tarde no se presentara á... ocupar su puesto. Se dice que los huelguistas reci-... ben donativos y ofrecimientos de... personas pudientes de Madrid y de... provincias.

Paraiso y Compañía

El señor Paraiso saldrá mañana... para Zaragoza, pero quiere detener-... se en Calatayud, con objeto de evitar... manifestaciones. Llegará á Zarago-... za sin previo aviso. La comisión de las Cámaras de... Comercio ha acordado que, cuando... esté redactada, se remita al señor... Paraiso la circular que van á dirigir... á las Cámaras, para que él la publi-... que en Zaragoza.

Catedráticos auxiliares

El marqués de Pidal se propone su-... primir catedráticos auxiliares de in-... stitutos de segunda enseñanza, espe-... cialmente en la región andaluza.

¿Habrá arreglo?

Se dice que el aplazamiento de la... circular de la comisión permanente... de las Cámaras de Comercio se debe... a la posibilidad de que el Gobierno... tome en consideración sus peticio-... nes. Los comisionados, por su parte, dicen que está muy lejos de su ánimo... el adoptar resoluciones extremas.

Quejas yankees

De Nueva York telegrafían que el... gobier yankee está disgustado por... que el del Transvaal no autoriza la... remisión de fondos á los prisioneros... ingleses en Bretona por conducto del... consul de los Estados Unidos en esa... capital.

Telegramas y Telefonemas

Noticias diversas

Madrid 22 (11:50 noche.) Dícese que don Carlos de Borbon... ha llegado á San Petersburgo. --Se anuncia que el señor Nocedal... pronunciará en breve un discurso en... el Circulo Integrista de Valencia. --En Cadiz se han declarado en... huelga los obreros gasistas.

Del Consejo

Madrid 23 (1:30 madrugada) El consejo de ministros se ha ocu-... pado de la comisión permanente de... las Cámaras de Comercio, cuyos de-... tallos son ya conocidos. --Se acordó telegrafiar al general... Despujols pidiéndole detalles de las... últimas prisiones verificadas sobre... cierres de tiendas. --Leyóse un telegrama en que se... afirma han pagado el primer trimes-... tre casi todos los contribuyentes de... Barcelona y muchos han satisfecho... ya el segundo. --Arobóse el proyecto de incompati-... bilidades. --Se leyó una disposición adoptan-... do el cupo, consumos nuevos y cen-... sos de población.

Incompatibilidades

El proyecto de incompatibilidades... dice lo siguiente: Serán incompatibles para la repre-... sentación en Cortes, exceptuándose... los ministros, generales del ejército y... de la armada, subsecretarios, jefes... de los Bancos y sociedades (nombrados... por el Gobierno), el Gobernador, al-... calde y concejales de Madrid y los... catedráticos de la Universidad cen-... tral. En lo sucesivo la representación en... Cortes no concederá aptitudes para... el desempeño de destinos públicos.

La huelga

Madrid 23 (2 madrugada.) Créese que hoy circularán los tran-... vías con nuevos obreros.

De Barcelona

Continúan las prisiones en Barce-... lona. Algunas familias ignoran el para-... dero de los detenidos. La censura continúa siendo rigu-... rosa y la opinión pública se halla pre-... ocupada.

Ingenieros industriales

En la Academia Preparatoria de don Santos... Iribarren se abre una clase de preparación... para la Escuela de Bilbao a cargo del capitán... de Artillería don Julio Maldonado. 10-9 (a)

El que quiera

vender 800 plantas de acacia, ayuntamiento y alamo... bien criadas, para trasplantar, puede dirigirse... expresando los precios y el número que tenga... de cada clase al alcalde de Carcastillo. 5-1

Por el precio

de un paraguas puede comprarse dos, pues gra-... cias a la importancia de las compras en este ar-... tículo puedo ofrecer precios tan sumamente ba-... ratos, que no dudo en recomendar vean el sur-... tido de esta casa antes de comprar en ninguna... otra. Surtido completo de paraguas fin de siglo... desde 10 reales con puños elegantes y de gran... fantasía y cuantos sistemas modernos se de-... scen. NARCISO JNDA, sucesor de Ballarín, Calce-... teros núm. 10. Nota. Para a estación de invierno hay una... gran variedad de Impermeables de color y... negros cuyas clases son garantizadas. 8-6(a)

A los ganaderos

TORTAS DE COCO Se acaba de recibir una gran partida de este... económico, higiénico y nutritivo alimento, de... gran resultado en toda clase de ganado. Para precios y demás detalles dirigirse á... Dionisio Berasalu, San Antón, 70. 15-12

A los señores

FARMACÉUTICOS Y DROGUEROS. ofrece á precios ventajosísimos toda clase de... aguas minero medicinales el Depósito estable-... cido en Bilbao, calle de Victor, núm. 1. Pídase... nota de precios corrientes. 50-29

A las señoras

Ha llegado á esta plaza el viajante de tej-... dos de última novedad de la casa de D. Juan... Gotti, de Bilbao. Las señoras que deseen ver el muestrario... pueden dar aviso en la fonda «La Perla» y el... viajante pasará á domicilio con las muestras. También hay un gran surtido en capas para... señora, últimos modelos de París. Sólo permanecerá en Pamplona tres días. 5-1

En la hojalatería

de Juan d. Diego, San Nicolás, 4, se necesitan... oficiales que sepan su obligación. 5-1

Nueva Academia

DE CORTE Y CONFECCIÓN Privilegio exclusivo por 20 años Enseñanza gratuita por 2 días para conocer... la facilidad del método. En esta nueva academia, establecida en la... calle Navarrese, 22 y 24 segundo dra., se en-... seña en muy pocos días hasta en ocho, si así se... desea, por un método sumamente sencillo, a... cortar, probar y confeccionar toda clase de ves-... tidos y abrigos para señora y niños, y ropa... blanca para caballeros. Clase todos los días no festivos, de nueve á... doce de la mañana, de dos á seis de la tarde... y por la noche de seis á ocho. Clase á domicilio.—Calle Navarrese, 22 y 24... segundo derecha, Pamplona. 10-4 p

El buen gusto

Gran surtido en alfombras y molduras; se... hacen cuadros en todos tamaños á precios eco-... nómicos. No confundirse. 4-Estafeta-4 20-14

Guerra al frio

Carbón vegetal en clase superior; leña de... encina, haya y roble. Cok entrefuente, grueso y picado. Esta casa no altera los precios en todo el... invierno. Diríjase los pedidos á la calle SAN NICO-... LAS 7, almacén. Francisco Roig 50-9 p

Venta de 150 carneros

La Junta de Abastos del lugar de Garinoain... tiene en venta 150 carneros gordos en condicio-... nes inmejorables. Garinoain 5 de Noviembre de... 1899.—El Presidente, Lozaro Escotá. 15-12

Quintas

Se ceden sustitutos en mejores condiciones... que nadie. Modesto Ardanaz, Carmen, 8-1., Pamplona. Nota. Los que hayan contratado con Agen-... cías y hayan resultado excedentes de cupo pue-... den dirigirse por carta para no pagar un cen-... timo, si á ello tienen derecho, al que suscribe. 5-5

Instalaciones

DE LUZ ELÉCTRICA Se hacen instalaciones de luz con puntual-... dad y esmero. Bajada de San Agustín, núm. 3, 4.º piso. 10-3

Estereria catalana

Acaba de recibir un gran surtido de esteras, esterillas, regillas, felpudos y cepilleras para la... pesetería temporada. Se estera y nombran habitaciones. Depósito de cepillería de todas clases y rafia... para la injertación de las cepas americanas. Se componen máquinas de coser de todos los... sistemas. Estafeta 16 y 18 Pamplona. 14-5

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos-Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Bar-... celona y Burdeos. Para cargas, comisiones... y giro dirigirse á Domingo Apezteguía plaza... del Castillo, 38, 2.º Pamplona. Case en Buenos Atras, calle de Lima, núm. 666... -20

Taller de ebanisteria

Y TAPICERÍA Se construyen elegantes sillerías y muebles... de lujo antiguos y modernos con gusto, solidez... y esmero a precios muy reducidos. Bajada de San Agustín, núm. 1. 30-5

Turrone superiores

de Gijón, Alicante y finisimos mazapanes de... yema, naranja, vainilla y fresa se acaban de re-... cibir en casa de FRANCISCO RIPALDA Ultramarinos finos.—MA YOR, 17. 8-8

La Equitativa

Sociedad de Seguros sobre la vida Agente Inspector en Vizcaya, Guipuzcoa, Alava y Navarra don Ramiro de Orbeago, Bilbao. 10-50

Venta de plantas

En el Estado de Fontellas se ven plantas... de chopo, alamo y olmo.—Para precio y condi-... ciones dirigirse á D. Manuel Sanchez Laborda, en Fontellas (Tudeta). 10-2

A las señoritas

Academia de corte de las señoritas Roncal... hermanas, modistas. En este establecimiento se enseña el corte... por un método nuevo, fácil y seguro muy ge-... neralizado hoy en San Sebastian y otras pobla-... ciones donde reina el buen gusto. Esta nueva enseñanza se abre el día 1.º de... Diciembre. Horas de clase: de once y media á una todos... los días no festivos. También se dan lecciones á domicilio. Confección de trajes de señora y de niños á... última novedad. Calle de la Estafeta, núm. 13, 1.º 10-2

Interesante á los señores Veterinarios

Los particulares de Viana (Navarra) ofrecen... la plaza de Veterinario de 1.ª clase con dota-... ción de 280 cabezas de ganado mayor y bas-... tante de menor. Admitiéndose todas las solicitudes en pliegos... cerrados en casa del propietario de la misma... don Fermín Jaton, hasta el día 4 del mes pró-... ximo venidero. 6-2

Corralizas

Con el diez por ciento de rebaja en el tipo... fijado, se anuncia nueva subasta de las yerbas... y aguas de las corralizas «Cotilla» y «Orzaca»... que tendrá lugar el día 29 del actual y hora de... las dos de su tarde en la Casa Consistorial, ba-... jo las condiciones que están de manifiesto en la... Secretaria de este Ayuntamiento. Casada 21 de Noviembre de 1899.—Por acuer-... do del M. N. y M. L. Ayuntamiento, Carlos M. Armisen, Secretario. 5-2

Vino de Artajona

Por cuenta del cosechero se vende rico y fi-... no vino de Artajona desde 14 reales cantaro en... adelante. Caldererri, 19. No confundirse, Caldererri... 19. 10-4

Venta de ovejas

Se venden 100 ovejas, 80 paridas y el resto... para parir en ocho días. Informarán en Capa-... nas don Fermín Iribarren. 4-4

Arriendo

Se arrienda un hermoso taller para tole-... ría ó carpintería á 50 metros de la estación. Informarán en Campanas, F. I. 4-5

S. Saturnino 7 y pasaje

Sastrería Modelo BALBÁS. x -7

Establecimientos

Provinciales de Beneficencia de Navarra En la Admon. de los mismos, sita en el Hos-... pital, se admitirán proposiciones hasta el 5 de... Diciembre próximo y hora de las once de la... mañana, para el suministro de vaca y carnero, carbón y leña, con sujeción á los pliegos de... condiciones que se hallan de manifiesto en di-... cha Administración. Pamplona 18 de Noviembre de 1899.—P. A... de la Comisión, el Admor., Vicente Martón. x 15-4

Pérdida

Se replica á la persona que haya encontra-... do una cartera con importante cantidad en bi-... lletes del Banco y otros documentos que el... sábado próximo pasado se perdió desde la calle... de Mercaderes á la Catedral y de ésta á la calle... de Caldererria la entregue en el Colegio de San-... to Tomás de Aquino, donde se le gratificará. 5-5

Ayuntamiento de Ujué

Como no se presentase licitador para el... arriendo de la carnicería de esta villa, bajo el... tipo de 5.000 pesetas, se verificará nuevo re-... mate el día 26 del corriente, á las once de su... mañana, bajo la postura de 4.500 pesetas y de-... más condiciones que se fijaron en el primer re-... mate. Ujué 20 de Noviembre de 1899.—El Presi-... dente, Pedro Porta. x 5-2

Guantes de cabretilla

Y PIEL DE PERRO.—CLASES SUPERIORES Se ha recibido una partida de dicho artículo, incluso una bonita colección de manguitos. Perfumería y Guantería de Iguaclo del Va-... lle, Constitución 49. 6-4 (a)

¿Como nuevas!

Así quedarán desde esta fecha todas las ca-... mas y jergones de muelle que se lleven al gran... taller que se ha abierto al público en la calle... de la Estafeta, núm. 14. Especialidad en pinturas y dorados, respon-... diendo de las composuras por oxidadas que... estén. Se reforman camas antiguas, dejándolas co-... mo modernas; se hacen jergones de muelle á... medida. Se sirve á domicilio con puntualidad. Se compran camas y jergones usados, pa-... gándolos a precios desconocidos. Precios sin competencia. No confundirse Estafeta, número 14. 6-2

Pa-

ra comprar figuras de Nacimientos de barro co-... cido, dirigirse á la fabrica LA TOSCANA Calle Mayor número 79, Pamplona. Regalo de participaciones en la Lotaría Na-... cional de Navidad, á todos los compradores. Rebaja de precios al por mayor.

Toro holandés

de pura raza, se ofrece para el servicio de cu-... brir vacas. Dirigirse, Puente la Reina, calle Mayor, nú-... mero 74.—Laureano Señorena. 9-8

Para toda clase

de trabajos de imprenta y objetos de escritorio... la acreditada casa de Roman Velandia, San Nicolás, 15 y 17. Gran surtido en papeles de cartas y devocio-... narios 15-15 (a)

Buena ocasión

Se traspasa en las mejores condiciones, co-... mercial de ultramarinos bien surtido, aparro-... quado é instalado en una de las calles más pa-... sajeras de esta capital. Para informes dirigirse, Pozo-blanco 5, 4.º 8-3 (a)

Buena ocasión

Por tenerse que retirar su dueño del nego-... cio se venden carruajes de lujo de todas clases... ue las mejores marcas, tanto españolas como... extranjeras y se daran baratísimos, imposible... poder competir nadie en precios. Para informes dirigirse á Félix Valluerca, Ma9or 117, Logroño. 8-3

Encargado

para fábrica de lienzos de telares volantes... Se necesita uno que sepa bien su obligación. Con buenas referencias, dirigirse á don Joa-... quín Val, calle del Coso, núm. 46, Zaragoza. 8-3 p

La Esmaltadora eibaresa

Gran fábrica de rótulos esmaltados sobre... placas de hierro para tiendas, habitaciones, des-... pachos, fundas y bañeros; etiquetas para... aparatos eléctricos, sonerías, servicio de alum-... brado, distribución de aguas, drogas, farma-... cías y herbolario, vinos, licores, ultramarinos, etcétera, etc. Construcción especial de placas de la forma... y colores que se desee, así como escudos herál-... dicos, recuadros artísticos para decoración de... ebanistería de lujo, como son jardineras, vela-... dores, portadas de tienda, etc. etc. Para más detalles y precios dirigirse al ú-... nico representante en Navarra. D. Modesto Lafuente, Constitución, 5, Pam-... plona. t 50-6 (a)

PRIMER ANIVERSARIO

D. SAN TIAGO BERASAIN Y NAVARRO FALLECIO en Irurzun el 24 de Noviembre de 1898 despues de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Papal

R. I. P.

Su desconsolada esposa D.ª Rufina Juar-... be, madre política D.ª Fermína Divil-... dos, hermanos políticos y demás Intere-... sados

SUPPLICAN á sus numerosos amigos se sirvan encomendar su alma á Dios, por lo que recibirán especial favor.

Todas las misas que se celebren en di-... cho día 24, incluso la cantada que será á las ocho, en la Santa Iglesia Catedral de Pamplona serán aplicadas por el alma del finado. Irurzun 22 de Noviembre de 1899.

Imp. de EL ECO DE NAVARRA.

Abonos minerales. EL PROGRESO AGRICULTURAL Dirección: Muro de las Escuelas, 13 LOGROÑO

VIDES AMERICANAS

Propietario Agricultor.—MARCIAL OMBRÁS—Figueras (Gerona)

130.000 piés de 5 a 10 años que producen anualmente:

DIEZ MILLONES DE ESTACAS—DOS MILLONES DE BARBADOS

No comprar nada sin visitar mis criaderos que son los más antiguos é importantes de España.—PRECIOS REDUCIDOS. j d m 48 1

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

SANDALO PIZÁ

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de París 1889. Veintidós años de éxito creciente. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y reconocidas prácticas diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pino, 6. Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.—Desconfiad de imitaciones.



No más dolores

Quien los sufre es porque quiere: probad el BALSAMO DE LOS CARTUJOS medicamento nuevo para curar el dolor reumático inflamatorio, nervioso, etc. Pacientes, probado, que los arrepentiréis! Depósito general en Pamplona: D. Abundo Irisarri calle Chapitel, 27, farmacia; en Terrogona farmacia de D. Francisco Casas, calle Conde Rin, 21, esquina Rambla de San Juan; en Madrid calle Claudio Coello, 14, farmacia Vara del Castillo y en Barcelona farmacia Bosch, calle Aragón. Frasco 4 pesetas. 13-15 (a)

Estómago

Su curación radical se obtiene haciendo uso del QUEZARAL DIGESTIVO, del doctor Crceller, maravilloso remedio para curar todas las indisposiciones del estómago é intestinos, sean ó no dolorosas, pronto y radicalmente. Los enfermos que prueben una vez este prodigioso remedio desecha todos los conocidos hasta el día, por muy en uso que estén. Sorprenden sus resultados. El enfermo crónico que su estómago no le admita más que leche, debe probarlo, comerá bien y disfrutará mejor. Precio y 3 pesetas caja. Farmacia de Santo Domingo. Preclados, 55, y Garcia Capellanes, 1, Madrid, principales Farmacias y Droguerías de España.—En Pamplona, D. Valentin Marquina 13 m—100—42 (a)

Coqueluche catarros, bronquitis leves, gripe, influenza

JARABE SERAFON

DE GUAYACOL Y CROMOFORMO Calma la tos y disminuye la expectoración PODEROSO medicamento contra la COQUELUCHE de los niños. No contiene morfina ni alcaloides, y puede administrarse á los niños sin peligro alguno.

Campos Eliseos de Lerida

Director-proprietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA Cultivos en grande escala para la exportación ARBOLES FRUTALES de todas clases, los más superiores y nuevos que en España se conocen.—ARBOLES MADERABLES de paseo y adorno.—PLANTAS DE ARDINERIA.—Todo cultivado con esmero y á precios sumamente económicos.

VIDES AMERICANAS

Grandes existencias de estacas, barbados é ingertos de las especies y variedades más acreditadas por su resistencia á la filoxera y á la clorosis. Con las plantas que esta casa ofrece, puede verificarse la reconstitución con todas las seguridades de éxito en cualquiera de los terrenos y zonas donde la vid lurupea se cultiva.—SEMILLAS de todas clases de flores, hortalizas y torrajeras, de absoluta confianza.

CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO

TRIGO RIETTI.—AVENA DE HUNGRIA.—Precios por correspondencia. Se enviarán los Catálogos especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo quien los pida. 48-10 2 p s

CHOCOLATES Y CAFES

(DE LA)

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÉS

88 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1899 LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magníficos y rápidos vapores franceses el día 11 de Noviembre el vapor PROVENCE el día 21 de Noviembre el vapor ESPAGNE LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA Saldrán de Barcelona los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Noviembre para Rio Janeiro, el vapor BRETAGNE el día 27 de Noviembre para Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el vapor AQUITAINE Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con ferrocarril. Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañia, Plaza de Palacio—Barcelona. En Pamplona don Ricardo Samanlego, Plaza del Castillo número 12.



No más Canas

AGUA SALLÉS

Esta Agua sin rival progresiva ó instantánea devuelve á los Cabellos blancos y á la Barba su COLOR PRIMITIVO: Rubio, Castaño, Moreno ó Negro Bastan una ó dos aplicaciones sin lavado ni preparación. PRODUCTO INOFENSIVO—RESULTADO GARANTIZADO SALLÉS Fils, Parí—Quím. 73, rue Turbigo, París. VÉNDESE EN TODAS LAS PERFUMERIAS Y PELUQUERIAS.

REGALO

del "Instituto de Arte Moderno," á los lectores de

El Eco de Navarra

Lo constituye la magnífica oleografía de un cuadro de Luis Granor, donde campean las más brillantes dotes del genial pintor para los grandiosos efectos de la luz artificial.

LA PANTALLA ROJA

Se titula este prodigioso lienzo que puede considerarse como la suma de cuanto mejor ha producido este artista en materia de nocturnos espectáculos alumbrados por sorprendente luz. Cinco populares tipos de jugador de brisca, pintorescamente agrupados alrededor de una mesa, tomando parte en la partida unos, curioseando los restantes las peripecias del juego y alumbrados todos por los fantásticos rayos de un quinqué con Pantalla Roja forman el interesante asunto de tan celebrada pintura no menos valiosa por la expresión y el carácter de las figuras que por el maravilloso efecto de luz con que aparece vivamente iluminadas. La admirable reproducción en colores de

LA PANTALLA ROJA

mide, como su celebrado «pendant» Los Bebedores, 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aunque su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de EL ECO DE NAVARRA por solo

Cinco pesetas

SERVICIOS

de la Compañia Trasatlántica de Barcelona

A partir del presente mes de Noviembre quedará organizado en la siguiente forma: Dos expediciones mensuales á Cuba y Méjico, una del Norte y otra del Mediterráneo. Una expedición mensual á Centro América. Una expedición mensual al Rio de la Plata. Una expedición mensual al Brasil con prolongación al Pacífico. Trece expediciones anuales á Filipinas. Una expedición mensual á Canarias. Seis expediciones anuales á Fernando Póo. 156 expediciones anuales entre Cadiz y Tanager con prolongación á Argenciras y Gibraltar. Las fechas y escalas se anunciarán oportunamente. Para más informes, acúdate á los Agentes de la Compañia. En Pamplona al Agente Ricardo Samanlego plaza del Castillo número 12, y en Tafalla al sub-agente José Rech.

PEDRO DOMECQ

COSECHERO ALMALENISTA

Y EXTRACTOR DE VINOS

Jerez de la Frontera

—JCASA FUNDADA EN 1730.— Autorizada para el uso de las armas reales por Real orden de 18 de Octubre de 1824

Destilador

de aguardiente puro de vino, estilo

Cognac fine Champagne

marcas Una, Dos y Tres cepas, y Extra.

PEDID ESPECIALMENTE

Cognac de "Pedro Domecq,"

en todos los cafés, casinos, círculos; fondas, hoteles y restaurantes, exigiendo las etiquetas Una, Dos, Tres cepas, Extra y Fundador, con su escudo de armas.

Representante en Pamplona, D. EDUARDO LOPEZ, Pozo blanco, 5. 50-25

Banco Vitalicio

DE ESPAÑA

La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña Compañias de seguros sobre la vida, reunidas GARANTIAS

Pesetas

Capital social 15.000.000,00

Reservas 9.800.634,00

Capitales asegurados desde la fundación de las Compañias hasta 30 de Junio de 1898. 211.278.772,82

Pagado por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha. 14.471.304,55

JUNTA DE GOBIERNO

Presidente, Excmo. Sr. Marqués de Comillas. Esta sociedad se dedica á constituir capitales para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagaderos á la muerte del asegurado. Las personas que deseen obtener detalles acerca de estas operaciones y las demás á que se dedica la Compañia, pueden dirigirse al delegado en Navarra de dicha Compañia, don Sebastián Gastarena, Plaza del Castillo 56.—Pamplona. —3

Advertisement for 'EL VINO DE PEPTONA GATILLO' with a circular logo and text describing its benefits for the stomach.

Advertisement for 'COLORES PÁLIDOS AGOTAMIENTO GRAJEAS Y ELIXIR RABUTEAU' with a circular logo and text describing it as the best and most economical ferruginous product.

Advertisement for 'L'UNION' insurance company, established in Paris, with details on capital and services.

Large advertisement for 'LATOS' medicine, including 'PASTILLAS DEL DR. ANDREU', 'RAPE NASALINA', and 'MENTHOLINA DENTÍFRICA'.

Advertisement for 'VINO DE VIAL' (LACTO FOSFATO - CARNE - QUINA) as a complete physiological food.

Advertisement for 'PILDORAS Y JARABE de BLANCARD' for treating anemia and other conditions.

Advertisement for 'NO MAS VELLO' (NO MORE HAIR) cosmetic powder.